

# بسم الله الرحمن الرحيم





# شبكة المعلومات الجامعية التوثيق الالكتروني والميكروفيلم





# جامعة عين شمس

التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

## قسم

نقسم بالله العظيم أن المادة التي تم توثيقها وتسجيلها  
علي هذه الأقراص المدمجة قد أعدت دون أية تغيرات



## يجب أن

تحفظ هذه الأقراص المدمجة بعيدا عن الغبار





# بعض الوثائق الأصلية تالفة







بالرسالة صفحات  
لم ترد بالأصل





كلية الآداب  
قسم الحضارة واللغات الأوروبية القديمة

## دلالات النقوش الواردة على بقايا الأواني الفخارية بمدينة نقرطيس

"منذ أواخر القرن السابع حتى بدايات القرن الثالث قبل الميلاد"

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير

إعداد

بسمة محمد على يوسف

إشراف

أ.د/ أيمن عبد التواب

أ.د/ سيد محمد عمر

أستاذ الأساطير والأدب اليوناني بقسم

أستاذ علم البردى والنقوش بقسم

الحضارة واللغات الأوروبية القديمة

الحضارة واللغات الأوروبية القديمة

كلية الآداب - جامعة عين شمس

كلية الآداب - جامعة عين شمس

أ.د/ نجلاء محمود عزت

أستاذ النقوش والنقود اليونانية والرومانية بقسم الحضارة واللغات الأوروبية القديمة

كلية الآداب - جامعة عين شمس

١٤٤٣هـ - ٢٠٢١ م

القاهرة



كلية الآداب  
قسم الحضارة واللغات الأوروبية القديمة

## صفحة العنوان

اسم الطالبة: بسمة محمد على يوسف  
الدرجة العلمية: درجة الماجستير  
القسم التابع له: قسم الحضارة واللغات الأوروبية القديمة  
اسم الكلية: كلية الآداب  
اسم الجامعة: جامعة عين شمس  
سنة التخرج: ٢٠١٣م  
سنة المنح: ٢٠٢١م



كلية الآداب  
قسم الحضارة واللغات الأوروبية القديمة

رسالة ماجستير

اسم الطالبة: بسمة محمد على يوسف

عنوان الرسالة:

دلالات النقوش الواردة على بقايا الأواني الفخارية بمدينة نقرطيس

"منذ أواخر القرن السابع حتى بدايات القرن الثالث قبل الميلاد"

اسم الدرجة: ماجستير

لجنة الإشراف

الوظيفة: أستاذ متفرغ بقسم الحضارة واللغات  
الأوروبية القديمة - كلية الآداب - جامعة عين شمس  
الوظيفة: أستاذ بقسم الحضارة واللغات الأوروبية  
القديمة - كلية الآداب - جامعة عين شمس  
الوظيفة: أستاذ بقسم الحضارة واللغات الأوروبية  
القديمة - كلية الآداب - جامعة عين شمس

الاسم: أ/د سيد محمد عمر

الاسم: أ/د أيمن عبد التواب

الاسم: أ/د نجلاء محمود عزت

تاريخ البحث:

أجيزت الرسالة بتاريخ

الدراسات العليا

ختم الإجازة

موافقة مجلس الجامعة

موافقة مجلس الكلية



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قالوا

سبحانك لا علم لنا  
إلا ما علمتنا إنك أنت  
العليم العظيم

صدق الله العظيم

سورة البقرة الآية: ٣٢

## إهداء

أهدي هذا العمل المتواضع إلى روح صديقتي الغالية بسمه

خالد سالم رحمها الله

إلى أمي التي صبرت معي وشجعته لي وهيئة لي الظروف

وتحملت عني الكثير، فهي سبب سعادتي اليوم

إلى أبي الذي شجعني وساندني وشد من أزرعي، وشغلني

ببركة الدعاء

إلى رفيق الدرب وحبيب العمر إلى زوجي الحبيب

إلى بسمه حمدي أبنتي تسليم وقرعة عيني أبنتي يوسف

## شكر وتقدير

إن الحمد لله نحمده سبحانه وتعالى حمداً يليق بجلال وجهه وعظيم سلطانه، فقد سدد الخطى وشرح الصدر ويسر الأمر فله الحمد كله، والصلاة والسلام على أشرف المرسلين سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم.

يسعدنى أن أتقدم بخالص الشكر والامتنان إلى الأستاذين الجليلين: الأستاذة الدكتورة/ عليّة حنفى، أستاذ علم البردى والنقوش، كلية الآداب جامعة عين شمس. والأستاذ الدكتور محمد السيد عبد الغنى، أستاذ التاريخ القديم والحضارة اليونانية والرومانية، كلية الآداب جامعة الإسكندرية، على تفضلهما بقبول مناقشة الرسالة، واثرائها بملاحظاتهما القيمة.

لا يسعنى إلا أن أعترف لكل ذى فضل على بفضلته فإن أهل الفضل والعطاء هم أهل للشكر والثناء؛ ولذا أتقدم بالشكر للأستاذ الدكتور سيد محمد عمر على تقبله الإشراف على هذا البحث وعلى ما أنفقته معى من وقت وجهد، وما أسره لى من صنائع وتوجيهات وملاحظات أثرت البحث، فكان لرحابة صدره وأسلوبه المميز فى متابعة الرسالة أكبر الأثر على اتمام هذا العمل. فأسال الله له دوام الصحة والعافية.

كما أتقدم بجزيل الشكر والتقدير والعرفان بالجميل لأستاذى ومشرفى الدكتور أيمن عبدالنواب الذى أمدنى من علمه وساعدنى بالكثير من



وقته وجهده لإتمام هذا البحث، والذي تعلمت على يده كيفية البحث في علم الأساطير وتفسير المشاهد الأسطورية. فلم يدخر وسعاً في معاونتي، وتقديم المساعدة بنصائحه المفيدة وآرائه السديدة، فكان لي بمثابة الموجه القدير.

ويسعدني ويسرني أن أتقدم بأسمى آيات الشكر لأستاذتي ومشرفتي الدكتورة نجلاء محمود عزت التي أمدتني بفكرة البحث، وعلمتني كيفية البحث العلمي في مجال الآثار بصفة عامة والنقوش اليونانية والرومانية بصفة خاصة فقد علمتني كيفية قراءة النقوش وكيفية استنباط الدلالات من وراء النقش المسجل، فكان لعلمها الفياض وتوجيهاتها البناءة وروحها الطيبة وخلقها الكريم الأثر الكبير في إنجاز هذا البحث، فلها مني جزيل الشكر على ما أنفقتة معي من صبر وجهد ووقت، وتشجيع دائم لي فجزاها الله عني خير الجزاء.

كما أتقدم بالشكر لكل من ساعدني ومد يد العون لي من أساتذتي وزملائي فهم لم يبخلوا على بوقتي أو جهد.

## فهرس المحتويات

الموضوع	الصفحة
المقدمة.....	أ - ك
الفصل التمهيدي (١-٢٥)	
نقراطيس فى ضوء المصادر الأدبية	
(أ) المعنى اللغوى لكلمة نقراطيس وأصل التسمية.....	١-٤
(ب) تاريخ نشأة مدينة نقراطيس.....	٥-٨
(ج) موقع مدينة نقراطيس.....	٨-١١
(د) الحياة الاجتماعية فى نقراطيس.....	١١-٢٥
الفصل الأول (٢٦-٨٣)	
نقراطيس بين استكشاف الموقع والمكتشفات الأثرية	
أولاً: استكشاف الموقع والبعثات الأثرية المنظمة (منذ أواخر	
القرن الثامن عشر الميلادى وحتى عام ٢٠١٩م).....	٢٦-٣٨
ثانياً: المكتشفات الأثرية.....	٣٨-٨٣
(أ) المعابد الإغريقية.....	٣٩-٥٣
(١) معبد الديوسكورى.....	٣٩-٤١
(٢) معبد أبوللون.....	٤١-٤٦
(٣) معبد الهيلينيون.....	٤٧-٥٠
(٤) معبد هيرا.....	٥٠-٥١
(٥) معبد أفروديتى.....	٥١-٥٣

الموضوع	الصفحة
(ب) اللقى الصغرى.....	٨٣-٥٣
(١) شقافات الأوانى الفخارية.....	٥٤
(٢) التماثيل (التيراكوتا، الحجرية، البرونزية).....	٦٣-٥٤
(٣) المسارج.....	٦٦-٦٣
(٤) النقود.....	٧٣-٦٦
(٥) الجعارين.....	٧٦-٧٣
(٦) الأختام.....	٧٨-٧٦
(٧) المجوهرات.....	٨٠-٧٨
(٨) الأسلحة الحربية.....	٨٠
(٩) الأدوات المعدنية.....	٨٢-٨١
(١٠) البقايا الحيوانية وبقايا الكائنات البحرية.....	٨٢
(١١) الصناديق النذرية.....	٨٣-٨٢
(١٢) ملاعق القرابين.....	٨٣

## الفصل الثانى (٨٤-١٩٨)

### الجرار ذات النقوش بين نقراطيس وبلاد الإغريق

أولاً: الأبجدية الإغريقية وأشكالها الآرخية.....	٩٤-٨٤
(أ) الحروف الصائتة.....	٩٠-٨٧
(ب) الحروف الصامتة.....	٩٤-٩٠
ثانياً: اللهجات الإغريقية.....	٩٩-٩٥
(أ) لهجات المنطقة الشرقية لبلاد الإغريق.....	٩٨-٩٦
(١) اللهجة الإيونية.....	٩٧-٩٦



الصفحة	الموضوع
٩٧	(٢) اللهجة الأتيكية.....
٩٨-٩٧	(٣) اللهجة الأيولية.....
٩٨	(٤) اللهجة الأركادية- القبرصية.....
٩٩-٩٨	(ب) لهجات المنطقة الغربية لبلاد الإغريق.....
٩٩-٩٨	(١) اللهجة الدورية.....
٩٩	(٢) للهجة شمال غرب بلاد الإغريق.....
	ثالثاً: التقنية المستخدمة فى تسجيل النقوش الواردة على شقافات
١٠٥-٩٩	نقراطيس.....
١٠٣-١٠٠	(أ) الجرافيتى Graffiti.....
١٠٤-١٠٣	(ب) الديبنتى Dipinti.....
١٠٥-١٠٤	(ج) النقوش المختلطة.....
١٦٥-١٠٥	رابعاً: تصنيف النقوش الواردة على شقافات نقراطيس.....
١٥٣-١٠٦	(أ) النقوش التكريسية.....
١٢٠-١٠٧	الصيغة الأولى: ὁ δεινά με ἀνέθηκε τῷ θεῷ.....
١١٩-١١٨	(أ) التكريس بإضافة εὐχωλήν.....
١٢٠-١١٩	(ب) التكريس بإضافة ἱερήν.....
١٢٣-١٢١	الصيغة الثانية : ὁ δεινά με ἀνέθηκε.....
١٢٨-١٢٣	الصيغة الثالثة : ὁ δεινά τῷ θεῷ.....
١٢٩-١٢٨	الصيغة الرابعة: ὁ δειῖνα.....
١٣٠	الصيغة الخامسة: ὁ θεός.....